Nr. 278

GEMEINDE LAJEN
Autonome Provinz Bozen

COMUNE DI LAION
Provincia Autonoma di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND: Sanierung und Asphaltierung der Gemeindestraße von Lajen nach Freins - 1. Baulos: Genehmigung einer substantiellen Vertragsabänderung im Sinne von Art. 120 Abs. 6 Buch. b) und c) des GvD Nr. 36/2023 (Varianteprojekt Nr. 1 - mit Mehrkosten)
CUP: D97H25000990003 - ISOV: 100375/2026
CIG: B97ABEA095 - D3: 49046

OGGETTO: Risanamento ed asfaltatura della strada comunale da Laion a Fraina - 1. lotto: Approvazione di una modifica contrattuale sostanziale ai sensi dell'art. 120 co. 6 b) e c) del D.Lgs. n. 36/2023 (progetto di variante n. 1 - con costi aggiuntivi)

Sitzung vom – Seduta del: **02.11.2026** Uhr - ore: **16:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, in Präsenz und mittels Videokonferenz im Sinne von Art. 51-bis des Kodex der örtlichen Körperschaften, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, in presenza e tramite videoconferenza di cui all'art. 51-bis del Codice degli enti locali, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind/presenti sono:

		A.E./A.G.*	A.U./A.I.*	F.Z./ M.R.*	
Stefan Leiter	**Bürgermeister**				**Sindaco**
Martin Vikoler	**Vizebürgermeister**				**Vicesindaco**
Andrea Mitterrutzner	**Gemeindereferentin**				**Assessore**
Herta Ploner	**Gemeindereferentin**				**Assessore**
Dominik Solderer	**Gemeindereferent**				**Assessore**

Gemeindesekretär / Il segretario comunale
Martin Federspieler
leistet den Beistand. / assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt / Riconosciuto legale il numero degli intervenuti
Stefan Leiter
in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet / nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand. / La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

*)A.E.=abwesend entschuldigt – A.U.=abw.unentsch. - F.Z. = Fernzugang / A.G.=assente giustificato - A.I.=ass. Ingiustificato – M.R. = modalità remota

Betrifft: Sanierung und Asphaltierung der Gemeindestraße von Lajen nach Freins - 1. Baulos: Genehmigung einer substantiellen Vertragsabänderung im Sinne von Art. 120 Abs. 6 Buch. b) und c) des GvD Nr. 36/2023 (Varianteprojekt Nr. 1 - mit Mehrkosten)

Oggetto: Risanamento ed asfaltatura della strada comunale da Laion a Fraina - 1. lotto: Approvazione di una modifica contrattuale sostanziale ai sensi dell'art. 120 co. 6 b) e c) del D.Lgs. n. 36/2023 (progetto di variante n. 1 - con costi aggiuntivi)

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschuss Nr. 43 vom 02.03.2026 betreffend:

Vista la delibera della giunta comunale n. 43 del 02.03.2026 relativa a:

Sanierung und Asphaltierung der Gemeindestraße von Lajen nach Freins - 1. Baulos: Zuschlag der Arbeiten an die Gesellschaft Tschager Bau GmbH

Risanamento ed asfaltatura della strada comunale da Laion a Fraina - 1. lotto: Aggiudicazione dei lavori alla società Tschager Bau srl

Einsicht genommen in den entsprechenden Vertrag welcher im Sinne von Art. 18 Abs. 1 des GvD Nr. 36/2023 in Form von Handelskorrespondenz über einen Betrag von Euro 172.241,97 inkl. Sicherheitskosten und zzgl. 10% MwSt. abgeschlossen worden ist (Prot. Nr. 0004221/2026);

Visto il relativo contratto stipulato ai sensi dell'art. 18 co. 1 del D.Lgs. n. 36/2023 in forma di corrispondenza commerciale per un importo di euro 172.241,97 incl. costi per la sicurezza e più IVA al 10% (prot. n. 0004221/2026);

Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 165 vom 20.07.2026 betreffend:

Vista la delibera della giunta comunale n. 165 del 20.07.2026 relativa a:

Sanierung und Asphaltierung der Gemeindestraße von Lajen nach Freins - 1. Baulos: Genehmigung der Weitervergabe im Sinne von Art. 119 des GvD Nr. 36/2023 an die Gesellschaft C9 Costruzioni GmbH

Risanamento ed asfaltatura della strada comunale da Laion a Fraina - 1. lotto: Approvazione del subappalto ai sensi dell'art. 119 del D.Lgs. n. 36/2023 alla società C9 Costruzioni srl

Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 229 vom 21.09.2026 betreffend:

Vista la delibera della giunta comunale n. 229 del 21.09.2026 relativa a:

Sanierung und Asphaltierung der Gemeindestraße von Lajen nach Freins - 1. Baulos: Genehmigung des 1. Baufortschrittes der Arbeiten

Risanamento ed asfaltatura della strada comunale da Laion a Fraina - 1. lotto: Approvazione del 1. stato di avanzamento lavori

Einsicht genommen in das Varianteprojekt Nr. 1 mit Mehrkosten welches vom Bauleiter eingereicht worden ist (Prot. Nr. 0017860/2026);

Visto il progetto di variante n. 1 con costi aggiuntivi presentato dal direttore dei lavori (n. prot. 0017860/2026);

Festzuhalten, dass die Begründung über die Notwendigkeit des Varianteprojektes aus dem vom Bauleiter übermittelten technischen Bericht entnommen werden kann;

Di dare atto, che le motivazioni per la necessità del progetto di variante sono desumibili dalla relazione tecnica predisposta dal direttore dei lavori;

Festzuhalten, dass das Varianteprojekt Nr. 1 eine Änderung der Kostenübersicht des Projektes und eine Verlängerung des Geltungsbereiches des Vertrages mit sich bringt;

Di dare atto, che il progetto di variante n. 1 comporta una modifica dell'equilibrio economico del contratto e dell'ambito di esecuzione del contratto;

Festzuhalten, dass sich die Mehrkosten auf Euro 56.159,82 zzgl. 10% MwSt. belaufen;

Di dare atto, che i maggiori costi ammontano a euro 56.159,82 oltre IVA al 10%;

Festzuhalten, dass der Vertrag um 30 Kalendertage verlängert wird;

Di dare atto, che la proroga contrattuale ammonta a 30 giorni solari;

Festgestellt, dass die genannte Verlängerung eine substantielle Vertragsänderung im Sinne von Art. 120 Abs. 6 Buch. b) des GvD Nr. 36/2023 darstellt;

Dato atto, che la la presente modifica contrattuale rappresenta una modifica sostanziale ai sensi dell'art. 120 co. 6 lett. b) e c) del D.Lgs. n. 36/2023;

Festzuhalten, dass die Gemeindeverwaltung beabsichtigt die Ausgabe wie folgt zu finanzieren:

Di dare atto, che l'amministrazione comunale intende finanziare la spesa come segue:

Planungsmehrwert Art. 19 L.G. Nr. 9/2018	51.881,82 €	Plusvalore di pianificazione art. 19 L.P. 9/2018	51.881,82 €
2024 Verwaltungsüberschuss verfügbare Anteil - Titel 2	9.893,98 €	2024 avanzo amministrazione Parte disponibile - Titolo 2	9.893,98 €
Gesamt	61.775,80 €	Totale	61.775,80 €

Festzuhalten, dass die genannten Beträge bereits mittels dem Kostenrahmen des Vorhabens verfügbar sind und dass damit die entsprechende Unterverpflichtung aufgenommen wird;

Di dare atto, che tali importi sono già disponibili tramite il quadro economico dell'opera e che di conseguenza verrà assunto il sottoimpegno relativo;

Festzuhalten, dass aufgrund des ursprünglichen Projektes sich die Auftragsprämien gemäß Art. 45 des GvD 36/2023 auf Euro 3.981,27, belaufen;

Di dare atto, che sulla base del progetto originario gli incentivi di cui all'art. 45 del D.Lgs. 36/2023 ammontavano a euro 3.981,27;

Festzuhalten, dass aufgrund des Varianteprojektes Nr. 1 der genannte Betrag auf Euro 4.289,63 ansteigt;

Di dare atto, che sulla base del progetto di variante n. 1 tale importo aumenta a euro 4.289,63;

Festzuhalten, dass die Ausgabenverpflichtungen dementsprechend angepasst werden;

Di dare atto che gli impegni di spesa verranno adeguati di conseguenza;

Einsicht genommen in den Haushaltsplan 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/2025;

Visto il bilancio di previsione 2026 approvato con la delibera del consiglio comunale n. 58/2025;

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Einsicht genommen in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche mit L.G. 25/2016, genehmigt worden ist;

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016;

Einsicht genommen in die geltenden Satzung der Gemeinde Lajen;

Visto lo statuto vigente del Comune di Laion;

Einsicht genommen in die Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des zitierten R.G. Nr. 2/2018:

Visti i pareri ai sensi degli articoli 185 e 187 della citata L.R. n. 2/2018:

slJozpcxcYOgs9wR8oamVu2FKAyTDbz2oxcWDTjzwfQ=

slJozpcxcYOgs9wR8oamVu2FKAyTDbz2oxcWDTjzwfQ=

rm2etFQAHtz1ErR7/VryI2XNWayacCfDJ2YZ8HW7oVI=

rm2etFQAHtz1ErR7/VryI2XNWayacCfDJ2YZ8HW7oVI=

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Form

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. Eine substantielle Vertragsabänderung im Sinne von Art. 120 Abs. 6 Buch. b) und c) des GvD Nr. 36/2023 (Varianteprojekt Nr. 1 - mit Mehrkosten) betreffen das Projekt „Sanierung und Asphaltierung der Gemeindestraße von Lajen nach Freins - 1. Baulos" im Ausmaß von Euro 56.159,82 zzgl. 10% MwSt. zu genehmigen und die Ausgabe wie folgt zu verpflichten:

1. Di approvare una modifica contrattuale sostanziale ai sensi dell'art. 120 co. 6 b) e c) del D.Lgs. n. 36/2023 (progetto di variante n. 1 - con costi aggiuntivi) per il progetto "Risanamento ed asfaltatura della strada comunale da Laion a Fraina - 1. lotto" nella misura di euro 56.159,82 oltre IVA al 10% e di impegnare la spesa come segue:

UEB	Kostenstelle Centro di costo	Jahr Anno	Betrag Importo	Verpflichtung Impegno
10052.02.010900	100503	2026	51.881,82 €	1467/2026
10052.02.010900	100503	2026	9.893,98 €	1467/2026

2. Festzuhalten, dass die Details der Ausgabenverpflichtungen im entsprechenden Jahr der Verbuchung verfallen;

2. Di dare atto, che il nuovo importo contrattuale ammonta a euro 214.481,28 oltre IVA al 10%;

3. Den Bürgermeister zu ermächtigen den entsprechenden Unterwerfungsakt zu unterzeichnen;

3. Di autorizzare il sindaco alla firma del relativo atto di sottomissione;

4. Festzuhalten, dass die Auftragsprämien gemäß Art. 45 des GvD 36/2023 für das gegenständliche Projekt sich auf Euro 4.289,63 erhöhen und die entsprechenden Ausgabenverpflichtungen angepasst werden;

4. Di dare atto, che incentivi di cui all'art. 45 del D.Lgs. 36/2023 per il progetto in oggetto aumentato a euro 4.289,63 e che gli impegni di spesa verranno aumentati di conseguenza;

5. Festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme eine **institutionelle Tätigkeit** der Gemeindeverwaltung betrifft;
6. Festzuhalten, dass aufgrund der MwSt.-Bestimmungen die Rechnungsstellung nach dem System der geteilten MwSt. (Split Payment, Art. 17-ter des DPRNr. 633/1972) erfolgen muss;
7. den Betrag nach ordnungsgemäßer Durchführung und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren und auszubezahlen;
8. diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des R.G. Nr. 2/2018 und mit getrennter Abstimmung, unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit sich die Arbeiten nicht verzögern.

Gegen diesen Beschluss kann während es Zeitraume seiner Veröffentlichung jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung

5. Di dare atto, che il presente provvedimento è relativo all'**attività istituzionale** dell'ente;
6. Di dare atto, che in base alla normativa IVA la fatturazione dovrà avvenire applicando la scissione dell'IVA (Split Payment, art. 17-73 DPR n. 633/1972);
7. di liquidare e pagare l'importo dopo regolare esecuzione con presentazione della relativa fattura;
8. di dichiarare questa delibera, ai sensi dell'articolo 183, comma 4 della L.R. n. 2/2018 e con votazione separata, immediatamente esecutiva per non ritardare i lavori.

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.lgs. n. 104/2010

Gelesen,genehmigt und gefertigt

Bürgermeister -Sindaco

Stefan Leiter

Letto,confermato e sottoscritto

Gemeindesekretär - Il segretario comunale

Martin Federspieler

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005